



AS-F(MG)

迷你長龍式洗碗碟機 (熱回收) Mini Flight Type Dishwasher (Heat Recovery)

卓滙洗碗碟機特色 CHAMPION Dishwasher with Excellent Characteristics



環保節能 ENVIRONMENTAL ENERGY SAVING

環保節能設計,既可節省能源,又可 達致最高經濟效益。

Our green-design reduces energy consumption which brings you the highest economic efficiency.



國際認可

INTERNATIONAL RECOGNITION

CHAMPION洗碗碟機全系列獲國際認可,符合國際食品安全及衞生標準;認可設備於材料、易潔度、温度、時間、水壓、運作設計等、各方面均達到國際標準。

CHAMPION Dishwasher complied with the international standard of food safety and hygiene, approved by HACCP which achieved the standard of material used, washable, temperature, time, water pressure and operation, hygiene and safety image enhanced.



穩定耐用 STABLE AND DURABLE

全機採用SUS 304 1.5mm不鏽鋼結構及機械式控制設計,於高温及潮濕的環境中亦應能發揮超高耐用性及穩定性。

The construction adopt SUS 304 1.5mm stainless steel and mechanical control. Durability and stability can be maintained even in high temperature and moisture environment.



國際廠房

INTERNATIONAL MANUFACTORY

首家港資公司創立國際性廠房,全線洗碗碟 機在嚴密的工序及監控下生產;從技術研發 ,原材料選材,流程設計,質量管理及控制 都一絲不苟。

The first international dishwashers' manufactory financed and managed by Hong Kong Company. The full series of dishwashers are manufactured under rigorous procedures and inspection, from research and development, materials selection, procedure design, to quality control.



高效運作 HIGH EFFICIENCY

高速設計及強勁水力輸出,提升洗滌效率, 減省人手。

High speed design and strong washing power, enhance the washing efficiency and manpower saving.



簡單易用 SIMPLE TO USE

採用簡易操作系統,一按式啟動及自動化操作,任何用家操作自如。

Adopt user friendly operation system. "One-Button" activation and automatic operation are easy for any users to control.

信心保證 Quality Assurance

- 食品安全認證 HACCP International Food Safety Certificate
- **40**

- 歐盟認證 **(€** Certificate
- 質量管理認證 Quality Management System ISO ISO 9001:2018 Certificate
- 香港政府食物環境衛生署認可牌照 HKSAR Food and Environmental Hygiene Dept. Approved Certificate



顯著熱回收效能 Outstanding Heat Recovery Efficiency



首個香港專利熱回收系統

First Patented Heat Recovery System in Hong Kong

技術專利編號 HK1214910 Technology Patent No.



能源節省 Energy saving

長龍式系列通用機能 AS-F Series General Features



▲獨有紅外線感應自動節能系統,同時控制過水、水泵和烘乾程序,減低不必要耗水量及電量。 Energy saving infrared sensor controls and activates rinse, pump and dryer, reduce water and

energy consumption.



- ▲3匹馬力特強主洗泵,穩定水壓力度,使沖洗 效能更清潔更有效率。
- 3 HP powerful wash pump, which is able to stabilize the water pressure, increase the washing performance.

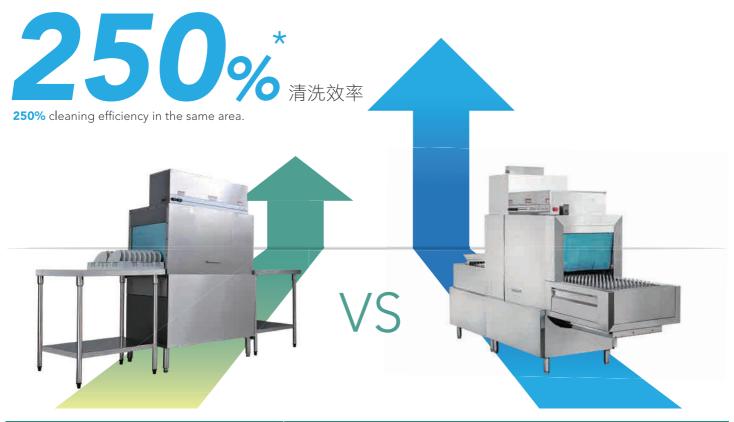


▲ 360度環繞高温最後過水,保證餐具達致全方位 衞生清潔效果。

The final rinse part is installed with 360° surrounding rinse arms so as to ensure comprehensive rinsing and sanitizing result.

迷你長龍式與運輸帶式的分別 The Difference Between Mini-Flight & Conveyor Types

相同空間 提升

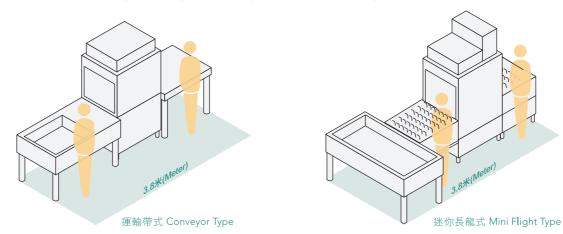


型號 Model	運輸帶式 Conveyor Type	迷你長龍式 Mini Flight Type
速度 Speed	230 篩 (Rack) / 小時 (Hour)	360 篩 (Rack) / 小時 (Hour)
續洗率 Capacity Utilization	50%	80%
清洗效率 Washing Efficiency	115 篩 (Rack) / 小時 (Hour)	288 篩 (Rack) / 小時 (Hour)
每小時清洗量 Washing Volume Per Hour	3,450 碟 (Plate)	8,640 碟 (Plate)
10,000 碟(Plate) 清洗時間 Washing Time	2.9 小時 (Hour)	1.16 小時 (Hour)
安裝長度 Length of Installation	3.8 米 (Meter)	3.8 米 (Meter)

假設30碟每篩

Assume 30 plates per rack

*以上數據只作參考用途,效率會受實際環境及操作所影響。 The above data is for reference purposes only. The efficiency rate is affected by actual environment and washing procedure.



在同一空間計算,能減低綜合成本(消耗品、水、電和營運成本等)及提升工作效率。

In the same area calculation, it can reduce the overall cost (consumables, water, electricity and operating costs, etc.) and improve work efficiency.

AS-F(MG)

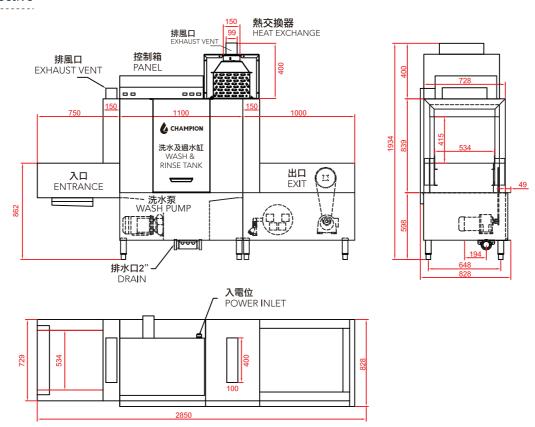
迷你長龍式洗碗碟機 (熱回收) Mini Flight Type Dishwasher (Heat Recovery)

AS-F(MG)系列技術表 AS-F(MG) Series Data Sheet

梦 技術規格 Technical Data				
外形尺吋 Size	2850 (W) × 828 (D) × 1934 (H) mm			
開門高度 Door Opening Height	2110 mm			
洗滌寬度 Loading Width	536 mm			
洗滌高度 Loading Height	415 mm			
傳送速度 Conveyor Speed	1.6m / min - 3.0m / min			
運輸帶馬達功率 Conveyor Motor	0.5 kW			
水缸容量 Tank Capacity	71 L / Tank			
主洗水泵功率 Wash Pump Power	1.5 kW			
水缸發電功率 Wash Tank Heater	15kW			
耗水量 Rinse Usage	7-9 L / min			
建議水壓 Suggest Water Pressure	15 – 20 psi			
內置電熱水爐功率 Internal Booster Heater	36 kW			
總耗電功率 Electrical Loading	62 kW			
供電要求 Power Supply	380 V / 50 Hz / 3 / N / PE (100 Amp)			

上述資料只供參考,如有更新改進,您不另行通知。 Above data is for information purposes only. Specifications subject to change without prior notice.

透視圖 Perspective







AS-F(MG-T)

煤氣熱注迷你長龍式洗碗碟機(熱回收) Gas Heated Mini Flight Type Dishwasher (Heat Recovery)

卓滙洗碗碟機特色 CHAMPION Dishwasher with Excellent Characteristics



環保節能 ENVIRONMENTAL

ENERGY SAVING

環保節能設計,既可節省能源,又可 達致最高經濟效益。

Our green-design reduces energy consumption which brings you the highest economic efficiency.



國際認可

INTERNATIONAL RECOGNITION

CHAMPION洗碗碟機全系列獲國際認可, 符合國際食品安全及衞生標準;認可設備於 材料、易潔度、温度、時間、水壓、運作設 計等、各方面均達到國際標準。

CHAMPION Dishwasher complied with the international standard of food safety and hygiene, approved by HACCP which achieved the standard of material used, washable, temperature, time, water pressure and operation, hygiene and safety image enhanced.



穩定耐用 STABLE AND DURABLE

全機採用SUS 304 1.5mm不鏽鋼結構及機械式控制設計,於高温及潮濕的環境中亦應能發揮超高耐用性及穩定性。

The construction adopt SUS 304 1.5mm stainless steel and mechanical control. Durability and stability can be maintained even in high temperature and moisture environment



國際廠房

INTERNATIONAL MANUFACTORY

首家港資公司創立國際性廠房,全線洗碗碟 機在嚴密的工序及監控下生產;從技術研發 ,原材料選材,流程設計,質量管理及控制 都一絲不苟。

The first international dishwashers' manufactory financed and managed by Hong Kong Company. The full series of dishwashers are manufactured under rigorous procedures and inspection, from research and development, materials selection, procedure design, to quality control.



高效運作

HIGH EFFICIENCY

高速設計及強勁水力輸出,提升洗滌效率, 減省人手。

High speed design and strong washing power, enhance the washing efficiency and manpower saving.



簡單易用

SIMPLE TO USE

採用簡易操作系統,一按式啟動及自動化操 作,任何用家操作自如。

Adopt user friendly operation system. "One-Button" activation and automatic operation are easy for any users to control.

信心保證 Quality Assurance

- 食品安全認證 HACCP International Food Safety Certificate

- CSA認證 (Certificate
- 歐盟認證 **(€** Certificate
- 質量管理認證 Quality Management System ISO 9001:2018 Certificate
- 香港政府食物環境衛生署認可牌照 HKSAR Food and Environmental Hygiene Dept. Approved Certificate



顯著熱回收效能 Outstanding Heat Recovery Efficiency





首個香港專利熱回收系統

First Patented Heat Recovery System in Hong Kong

技術專利編號 HK1214910 Technology Patent No.



能源節省 Energy saving

長龍式系列通用機能 AS-F Series General Features



▲獨有紅外線感應自動節能系統,同時控制過水、水泵和烘乾程序,減低不必要耗水量及電量。 Energy saving infrared sensor controls and activates rinse, pump and dryer, reduce water and energy consumption.



- ▲3匹馬力特強主洗泵,穩定水壓力度,使沖洗 效能更清潔更有效率。
- 3 HP powerful wash pump, which is able to stabilize the water pressure, increase the washing performance.



▲ 360度環繞高温最後過水,保證餐具達致全方位 衞生清潔效果。

The final rinse part is installed with 360° surrounding rinse arms so as to ensure comprehensive rinsing and sanitizing result.



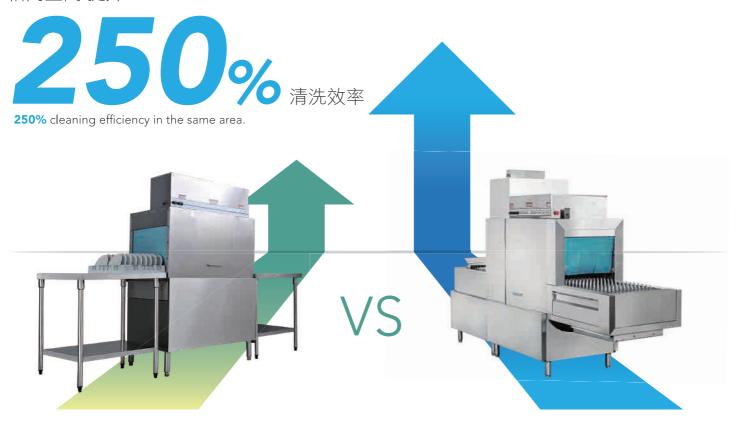
煤氣熱水爐 Town Gas Water Heater (NJW321 FEL)

外形尺寸 Size	464 閱(W) x 615 高(H) x 240 深(D) 毫米(mm)
熱水輸出量 Hot Water Output (80℃)	13.4 公升(Liter) / 分鐘(min) (入水溫度23.6°C Incoming at 23.6°C)
用氣量 Gas Consumption	66.3 千瓦(kW)
供電要求 Power Supply	AC 220 伏特(V) / 50 赫茲(Hz) / 單相 (1 Phase)【13安培(Amp)】
安裝模式 Installation	掛牆式 Wall Mounting

煤氣公司 工商業查詢熱線 Towngas C & I Enquiry Hotline: 2963 3300

迷你長龍式與運輸帶式的分別 The Difference Between Mini-Flight & Conveyor Types

相同空間 提升

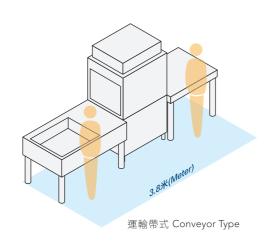


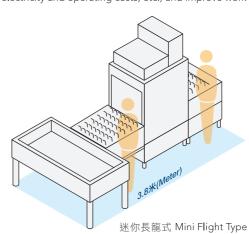
型號 Model	運輸帶式 Conveyor Type	迷你長龍式 Mini Flight Type
速度 Speed	230 篩 (Rack) / 小時(Hour)	360 篩 (Rack) / 小時(Hour)
續洗率 Capacity Utilization	50%	80%
清洗效率 Washing Efficiency	115 篩 (Rack) / 小時(Hour)	288 篩 (Rack) / 小時(Hour)
每小時清洗量 Washing Volume Per Hour	3,450 碟(Plate)	8,640 碟(Plate)
10,000 碟(Plate) 清洗時間 Washing Time	2.9 小時(Hour)	1.16小時(Hour)
安裝長度 Length of Installation	3.8 米(Meter)	3.8 米(Meter)

*假設30碟每篩 Assume 30 plates per rack

在同一空間計算,能減低綜合成本(消耗品、水、電和營運成本等)及提升工作效率。

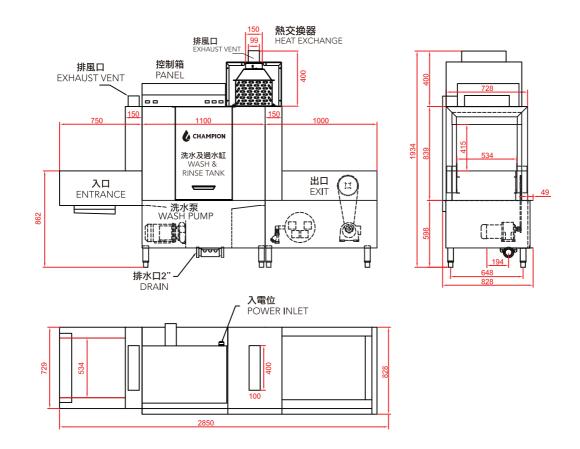
In the same area calculation, it can reduce the overall cost (consumables, water, electricity and operating costs, etc.) and improve work efficiency.





‡ [‡] 技術規格 Technical Data					
外形尺吋 Size	2850				
開門高度 Door Opening Height	2110 毫米(mm)				
洗滌寬度 Loading Width	536 毫米(mm)				
洗滌高度 Loading Height	415 毫米(mm)				
傳送速度 Conveyor Speed	1.6 米(m)/ 分鐘(min) - 3米(m)/ 分鐘(min)				
運輸帶馬達功率 Conveyor Motor	0.5 千瓦(kW)				
水缸容量 Tank Capacity	71 公升(Liter)				
主洗水泵功率 Wash Pump Power	1.5 千瓦(kW)				
水缸發熱功率 Wash Tank Heater	15 千瓦(kW)				
耗水量 Rinse Usage	7 - 9 公升(Liter)/分鐘(min)				
建議水壓 Suggest Water Pressure	15 - 25 磅/平方英寸(psi)				
升温爐功率 Rinsing Tank Power	5.4 千瓦(kW)				
總耗電功率 Electrical Loading	23 千瓦(kW)				
供電要求 Power Supply	380 伏特(V) / 50 赫茲(Hz) / 三相(3 Phase) 【 40 安培(Amp) 】				
煤氣熱水爐 Town Gas Water Heater	NJW321 FEL				

上述資料只供參考,如有更新改進,恕不另行婚知。 Above data is for information purposes only. Specifications subject to change without prior notice







AS-F(M)

迷你單缸長龍式洗碗碟機 Mini Tank Flight Type Dishwasher

卓滙洗碗碟機特色 CHAMPION Dishwasher with Excellent Characteristics



環保節能

ENVIRONMENTAL ENERGY SAVING

環保節能設計,節省用水量和耗電量,達致 最高經濟效益。

The green-design is focus on reducing consumption of water and energy, in order to achieve economic efficiency.



國際認可

INTERNATIONAL RECOGNITION

CHAMPION洗碗碟機全系列獲國際認可,符合國際食品安全及衞生標準;認可設備於材料、易潔度、温度、時間、水壓、運作設計等、各方面均達到國際標準。

CHAMPION Dishwasher complied with the international standard of food safety and hygiene, approved by HACCP which achieved the standard of material used, washable, temperature, time, water pressure and operation, hygiene and safety image enhanced.



穩定耐用 STABLE AND DURABLE

全機採用SUS 304 1.5mm不鏽鋼結構及機械式控制設計,於高温及潮濕的環境中亦應能發揮超高耐用性及穩定性。

The construction adopt SUS 304 1.5mm stainless steel and mechanical control. Durability and stability can be maintained even in high temperature and moisture environment.



國際廠房

INTERNATIONAL MANUFACTORY

首家港資公司創立國際性廠房,全線洗碗碟 機在嚴密的工序及監控下生產;從技術研發 ,原材料選材,流程設計,質量管理及控制 都一絲不苟。

The first international dishwashers' manufactory financed and managed by Hong Kong Company. The full series of dishwashers are manufactured under rigorous procedures and inspection, from research and development, materials selection, procedure design, to quality control.



高效運作

HIGH EFFICIENCY

高速設計及強勁水力輸出,提升洗滌效率, 減省人手。

High speed design and strong washing power, enhance the washing efficiency and manpower saving.



簡單易用

SIMPLE TO USE

採用簡易操作系統,一按式啟動及自動化操作,任何用家操作自如。

Adopt user friendly operation system. "One-Button" activation and automatic operation are easy for any users to control.

信心保證 Quality Assurance

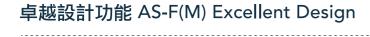
● 食品安全認證 HACCP International Food Safety Certificate



- CSA認證 (Certificate
- 歐盟認證 **(€** Certificate
- 質量管理認證 Quality Management System ISO ISO 9001:2015 Certificate
- 香港政府食物環境衛生署認可牌照 HKSAR Food and Environmental Hygiene Dept. Approved Certificate

More Details











▲ 設有垃圾過濾籃,易於拆卸及清洗,有效阻隔 垃圾及食物渣滓,避免阻塞噴孔。

Strainer pans and baskets are easy for removal and cleaning. Strainer pans and baskets can separate the food soils and trash in order to avoid any block in nozzle.

▼獨有紅外線感應自動節能系統,同時控制過 水、水泵和烘乾程序,減低不必要耗水量及電

Energy saving infrared sensor controls and activates rinsing, pump and dryer, reduce water and energy consumption.





▲ 360度環繞高温最後過水,保證餐具達致全方 位衞生清潔效果。

Surround 360° rinse arms for final rinse with $comprehensive \ sanitizing \ result.$





▲ 3匹馬力特強主洗泵,穩定水壓力度,使沖洗 效能更清潔更有效率。

3 HP powerful wash pump, which is able to stabilize the water pressure, increase the washing performance.

▼採用內凹式噴孔設計,防堵塞,加強清洗能力 和擴闊噴洗範圍。

Debossed anti-clog nozzles provide powerful washing performance.





▲ 機頂式簡便控制箱,設於人體視線平行,便於 操作和檢查,縮短停機時間。

Convenient control module with eye-level access lets operators verify proper operations and temperatures, reduce the machine downtime.

可根據客戶之特殊需求,特別訂造加高或加闊型

Model with extra height and width is able to special tailor made according to particular needs

☆ 技術規格 Technical Data

開門高度 Door Opening Height	2110 mm
最寬洗滌寬度 Loading Width	536 mm
最高洗滌高度 Loading Height	415 mm
傳送速度 Conveyor Speed	1.6m / min - 3.0m / min
水缸容量 Tank Capacity	83 L/ Tank (缸)
耗水量 Rinse Usage	360 L / hr (小時)
建議水壓 Suggest Water Pressure	15–25 psi
主洗水泵功率 Wash Pump Power	2.2 kW (3 HP)
供電要求 Power Supply	380 V / 50 Hz / 3 / N / PE

AS-F(M)

迷你單缸長龍式洗碗碟機 Mini Tank Flight Type Dishwasher

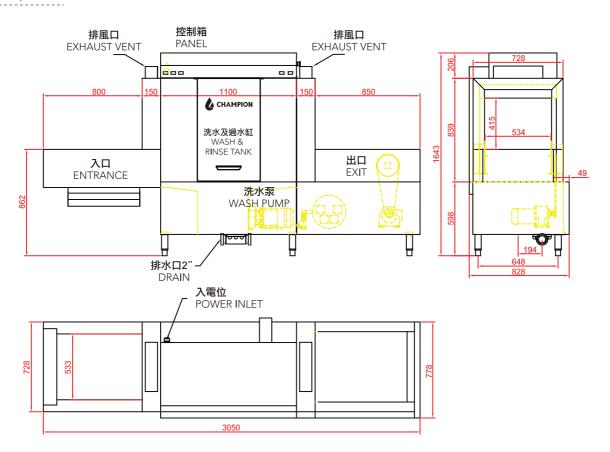
AS-F(M)系列技術表 AS-F(M) Series Data Sheet

銀件 Component 部件名稱 Component parts 長度 Length (mm) 功率(電)Power (Electricity) 建口段 Entry (Mini) 2 建口 (携律版) Entry (Standard) 950	15 W -			-1-	/=\		
1 進口 (迷你版) Entry (Mini) 650	組件 Component	部件名稱 Component parts			(電)Power (Electricity)		
2 建口(標準版)Entry (Standard) 950				進口段 Entry			
AR 主洗缸 Wash Tank 1100 洗水泵 Wash Pump Motor 洗水缸 發熱線 Wash Tank Heater 過水加熱器 Rinse Booster 2.2 kW (3HP) 9 kW / 15 kW 45 kW BR 雙主洗缸 Double Wash Tanks 1600 洗水泵 Wash Pump Motor 洗水缸 發熱線 Wash Tank Heater 過水加熱器 Rinse Booster 2.2 kW (3HP) 18 kW / 30 kW 45 kW (15kW + 30kW) 國水股 Rinse 600 過水加熱器 Rinse Booster 過水馬達 Rinse Motor 13.5 kW 0.25 kW 財乾段 Dryer 480 烘乾段馬達 Dryer Motor 烘乾段 發熱線 Dryer Heater 0.75 (1HP) 13.5 kW DX 烘乾段 (加強版) Dryer (Upgraded) 800 烘乾段馬達 Dryer Motor 烘乾段發熱線 Dryer Heater 1.5 kW (2HP) 18 kW 出口段 Exit	1	進 口(迷你版) Entry (Mini)	650				
AR 主洗缸 Wash Tank 1100 洗水缸 發熱線 Wash Tank Heater 過水加熱器 Rinse Booster 2.2 kW (3HP) BR 雙主洗缸 Double Wash Tanks 1600 洗水缸 發熱線 Wash Pump Motor 洗水缸 發熱線 Wash Tank Heater 過水加熱器 Rinse Booster 2.2 kW (3HP) BR 雙週水缸 Double Rinse 600 週水股 Rinse Booster 週水加熱器 Rinse Booster 週水 加熱器 Rinse Booster 週水馬達 Rinse Motor 13.5 kW D 烘乾段 Dryer 480 烘乾段 歷藤達 Dryer Motor 烘乾段發熱線 Dryer Heater 0.75 (1HP) DX 烘乾段 (加強版) Dryer (Upgraded) 800 烘乾段 馬達 Dryer Motor 烘乾段發熱線 Dryer Heater 1.5 kW (2HP) 出口段 Exit 出口段 Exit	2	進口(標準版)Entry (Standard)	950				
洗水缸發熱線 Wash Tank Heater 週水加熱器 Rinse Booster 45 kW BR 雙主洗缸 Double Wash Tanks 1600 洗水泵 Wash Pump Motor 洗水缸發熱線 Wash Tank Heater 週水加熱器 Rinse Booster 18 kW / 30 kW 45 kW (15kW + 30kW) 週水段 Rinse R 雙週水缸 Double Rinse 600 週水加熱器 Rinse Booster 32.5 kW 9.25 kW ## 18.5 kW 9.25 kW				清洗段 Wash			
過水加熱器 Rinse Booster 45 kW	AR	主洗缸 Wash Tank	1100	洗水泵 Wash Pump Motor	2.2 kW (3HP)		
BR 雙主洗缸 Double Wash Tanks 1600 洗水泵 Wash Pump Motor 洗水缸發熱線 Wash Tank Heater 過水加熱器 Rinse Booster 45 kW (15kW + 30kW) 過水段 Rinse R 雙週水缸 Double Rinse 600 週水加熱器 Rinse Booster 週水加熱器 Rinse Booster 週水加熱器 Rinse Booster 2.2 kW (3HP) 18 kW / 30 kW 45 kW (15kW + 30kW) UNIT WIND RINSE R 雙週水缸 Double Rinse 480 現於段 Dryer D 烘乾段 Dryer D 烘乾段 Dryer 480 烘乾段馬達 Dryer Motor 烘乾段發熱線 Dryer Heater 13.5 kW DX 烘乾段 (加強版) Dryer (Upgraded) 800 烘乾段馬達 Dryer Motor 烘乾段發熱線 Dryer Heater 1.5 kW (2HP) 烘乾段發熱線 Dryer Heater 18 kW							
洗水缸發熱線 Wash Tank Heater				過水加熱器 Rinse Booster	45 kW		
過水加熱器 Rinse Booster 45 kW (15kW + 30kW) 過水段 Rinse R 雙週水缸 Double Rinse 600 週水加熱器 Rinse Booster 3.5 kW 0.25 kW 烘乾段 Dryer D 烘乾段 Dryer 480 烘乾段馬達 Dryer Motor	BR	雙主洗缸 Double Wash Tanks	1600	洗水泵 Wash Pump Motor	2.2 kW (3HP)		
BN				洗水缸發熱線 Wash Tank Heater	18 kW / 30 kW		
R 雙週水缸 Double Rinse 600 週水加熱器 Rinse Booster 週水馬達 Rinse Motor 0.25 kW 供乾段 Dryer D 供乾段 Dryer 480 烘乾段馬達 Dryer Motor 烘乾段路熱線 Dryer Heater 13.5 kW DX 烘乾段 (加強版) Dryer (Upgraded) 800 烘乾段馬達 Dryer Motor 烘乾段發熱線 Dryer Heater 18 kW 出口段 Exit				過水加熱器 Rinse Booster	45 kW (15kW + 30kW)		
機能を使いる は として は できない は に は は は は は は は は は は は は は は は は は							
横乾段 Dryer D 烘乾段 Dryer 480 烘乾段馬達 Dryer Motor	R	雙過水缸 Double Rinse	600	過水加熱器 Rinse Booster	13.5 kW		
D 烘乾段 Dryer 480 烘乾段馬達 Dryer Motor 0.75 (1HP) 烘乾段發熱線 Dryer Heater 13.5 kW DX 烘乾段 (加強版) Dryer (Upgraded) 800 烘乾段馬達 Dryer Motor				過水馬達 Rinse Motor	0.25 kW		
烘乾段發熱線 Dryer Heater 13.5 kW DX 烘乾段 (加強版) Dryer (Upgraded) 800 烘乾段馬達 Dryer Motor		烘乾段 Dryer					
DX 烘乾段 (加強版) Dryer (Upgraded) 800 烘乾段馬達 Dryer Motor 1.5 kW (2HP) 烘乾段發熱線 Dryer Heater 18 kW	D	烘乾段 Dryer	480	烘乾段馬達 Dryer Motor	0.75 (1HP)		
烘乾段發熱線 Dryer Heater 18 kW 出口段 Exit				烘乾段發熱線 Dryer Heater	13.5 kW		
烘乾段發熱線 Dryer Heater 18 kW 出口段 Exit	DX	烘乾段 (加強版) Dryer (Upgraded)	800	 烘乾段馬達 Dryer Motor	1.5 kW (2HP)		
					18 kW		
	出口段 Exit						
1 出口(迷你版)Exit (Mini) 1000 運輸帶馬達 Conveyor Motor 0.5 kW	1	出口(迷你版)Exit (Mini)	1000	海岭类用港 Copyoyor Motor	0.5 k/w		
2 出口(標準版)Exit (Standard) 1300	2	出口(標準版) Exit (Standard)	1300	 建制带流度 Conveyor Wotor	0.5 KVV		

我們致力研發及改進產品,參數如有變更,怒不另行通知。

We commit to innovate and enhance the product quality, CHAMPION reserve the right to technical or design modification without notice.

透視圖 Perspective





卓滙洗碗碟機特色 CHAMPION Dishwasher with Excellent Characteristics



環保節能

ENVIRONMENTAL ENERGY SAVING

環保節能設計,節省用水量和耗電量,達致 最高經濟效益。

The green-design is focus on reducing consumption of water and energy, in order to achieve economic efficiency.



國際認可

INTERNATIONAL RECOGNITION

CHAMPION洗碗碟機全系列獲國際認可,符合國際食品安全及衞生標準;認可設備於材料、易潔度、温度、時間、水壓、運作設計等、各方面均達到國際標準。

CHAMPION Dishwasher complied with the international standard of food safety and hygiene, approved by HACCP which achieved the standard of material used, washable, temperature, time, water pressure and operation, hygiene and safety image enhanced.



穩定耐用 STABLE AND DURABLE

全機採用SUS 304 1.5mm不鏽鋼結構及機械式控制設計,於高温及潮濕的環境中亦應能發揮超高耐用性及穩定性。

The construction adopt SUS 304 1.5mm stainless steel and mechanical control. Durability and stability can be maintained even in high temperature and moisture environment.



國際廠房

INTERNATIONAL MANUFACTORY

首家港資公司創立國際性廠房,全線洗碗碟 機在嚴密的工序及監控下生產;從技術研發 ,原材料選材,流程設計,質量管理及控制 都一絲不苟。

The first international dishwashers' manufactory financed and managed by Hong Kong Company. The full series of dishwashers are manufactured under rigorous procedures and inspection, from research and development, materials selection, procedure design, to quality control.



高效運作

HIGH EFFICIENCY

高速設計及強勁水力輸出,提升洗滌效率, 減省人手。

High speed design and strong washing power, enhance the washing efficiency and manpower saving.



簡單易用

SIMPLE TO USE

採用簡易操作系統,一按式啟動及自動化操作,任何用家操作自如。

Adopt user friendly operation system. "One-Button" activation and automatic operation are easy for any users to control.

信心保證 Quality Assurance

• 食品安全認證 HACCP International Food Safety Certificate



- CSA認證 (Certificate
- 歐盟認證 (€ Certificate
- 質量管理認證 Quality Management System ISO 9001:2018 Certificate
- 香港政府食物環境衛生署認可牌照 HKSAR Food and Environmental Hygiene Dept. Approved Certificate

洗籃箱專用功能 Basket-washing Specialized Features





▲ 360 度環繞清洗,配合雙重風切系統、專利熱回收系統、預洗除渣系統及箱籃專用不鏽鋼輸送帶 ,能夠有效清洗大型容器,如籃及箱等。

Due to 360° surrounding rinse arms, combining with dual sharp blower system, patented heat recovery system, pre-scrapping system and stainless steel conveyor belt, AS-F Basket Series is capable of effectively washing containers with large size such as basket and box etc.





▲ 雙重風切系統為洗箱籃特製乾燥技術,先把濕 氣抽走,後進入上下高壓風切系統,容器上積水 瞬間噴走,使容器可快速投入生產使用。

Dual Sharp Blower System is specialized for basket drying. Stagnant water will be sprayed away promptly after dehumidification and entering dual sharp blower.



▲ 箱籃專用不鏽鋼輸送帶,能夠確保器具得到全面清洗及過水。大型煮食用具亦適用。

Stainless steel conveyor belt specialized for large containers used can ensure all-round washing and rinsing.

長龍式系列通用機能 AS-F Series General Features



▲ 設有垃圾過濾籃,易於拆卸及清洗,有效阻隔 垃圾及食物渣滓,避免阻塞噴孔。

Strainer pans and baskets are easy for removal and cleaning. Strainer pans and baskets can separate the food soils and trash in order to avoid any block in nozzle.



▲採用內凹式噴孔設計,防堵塞,加強清洗能力 和擴闊噴洗範圍。

Debossed anti-clog nozzles provide powerful washing performance.



▲獨有紅外線感應自動節能系統,同時控制過水、水泵和烘乾程序,減低不必要耗水量及電量。

Energy saving infrared sensor controls and activates rinse, pump and dryer, reduce water and energy consumption.

卓滙廠商獨有 Features Only in Champion



▲ 預洗除渣系統能夠自動去除器具上殘渣,再進 入主洗清洗,節省入機前預刮人手,亦能無須停 機情況下回收廚餘。

Pre-scrapping system is able to remove food residue automatically which reduce the manual procedure of pre-washing and require no halt for cleaning the residue inside the dishwasher.



▲ 側噴裝置能夠提供側面清洗功能以確保器具得 到最全面的衛生洗滌。

Side-washing parts can provide a side-washing function to ensure containers having all-round washing.



▲ 專利熱回收系統,能夠將機內廢熱循環使用 ,免費提昇入水温度,達至最少30%以上節能效 果,同時改善工作環境。

Patented heat recovery system is capable of increase water-in temperature by reusing the steam inside the dishwasher with no extra cost. It achieves more than 30% of energy-saving result.



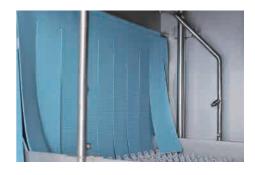
▲ 機身高度及闊度能按實際清洗需求而度身訂造 ,以應付不同類型及大小的器具。

The height and width of the dishwasher can be tailor-made according to actual washing requirement in order to handle various type and size of containers.



▲ 機頂、機身、及機門均為雙層不鏽鋼板結構, 保温隔熱。

All surface of the dishwasher are made by dual stainless door in aims of achieving heat isolation.



▲ 360 度環繞高温最後過水,保證餐具達致全方 位衞生清潔效果。

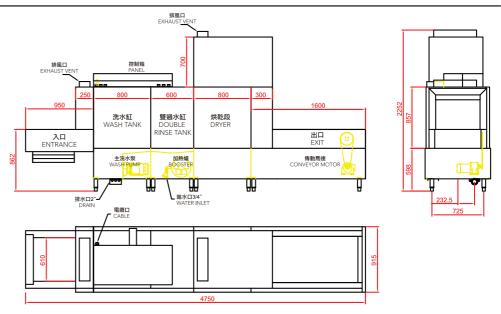
The final rinse part is installed with 360° surrounding rinse arms so as to ensure comprehensive rinsing and sanitizing result.

透視圖 Perspective

右圖型號為2PRD3, 客戶可根據特殊需求, 特別訂造加高或加闊型。

The model on right is 2PRD3.

Model with extra height or width is able to be customized according to particular needs.





長龍式洗箱籃系列 Flight Type Basket-washing Series

AS-F系列技術表 **AS-F Series Data Sheet**

☆ 技術規格 Technical Data

標準機身外圍寬度 Standard Machine Width	914 mm
標準傳送帶寬度 Standard Conveyor Width	612 mm
標準洗滌高度 Standard Loading Height	450 mm
傳送速度 Conveyor Speed	1.6m / min - 3.0m / min
水缸容量 Tank Capacity	92 L/ Tank (缸)
最大耗水量 Max. Rinse Usage	360 L / hr (小時)
供電要求 Power Supply	380 V / 50 Hz / 3 / N / PE

客製化規格 Customisable Specification

可根據客戶之實際需求,按以下列表選配合適的組合,更能特別訂造加高或加闊型 Models with different sizes and functions are able to be customized according to your particular needs

組件 Component	部件名稱 Component parts	長度 Length (mm)	功率(電) Power (Electricity)		抽風量要求 Exhaust Air Rate (cfm)	
Exhaust Air Rate (crim) 進口段 Entry						
1	進口 (迷你版) Entry (Mini)	750				
2	進口(標準版)Entry (Standard)	950				
3	進口(加長版)Entry (Extended)	1150			1600	
4	進口(特長版)Entry (Extra)	1350				
	·	:				
W	預洗除渣段 Pre-wash & Pre-scrub	800	洗水泵 Wash Pump Motor	2.2 kW		
Р	預洗缸 Pre-wash	800	洗水泵 Wash Pump Motor	2.2 kW		
А	主洗缸 Wash Tank	800	洗水泵 Wash Pump Motor 洗水缸發熱線 Wash Tank Heater	2.2 kW 9 kW / 15 kW / 20 kW / 25 kW		
В	雙主洗缸 Double Wash Tanks	1600	洗水泵 Wash Pump Motor 洗水缸發熱線 Wash Tank Heater	4.4 kW 18kW / 30 kW / 40 kW / 50 kW		
С	三主洗缸 Triple Wash Tanks	2400	洗水泵 Wash Pump Motor 洗水缸發熱線 Wash Tank Heater	6.6 kW 27kW / 45 kW		
			過水段 Rinse	-		
R	雙過水缸 Double Rinse	600	過水加熱器 Rinse Booster 過水馬達 Rinse Motor	45 kW 0.25 kW	1200	
RG	熱回收雙過水段 Double Rinse with Heat Recovery	600	過水加熱器 Rinse Booster 過水馬達 Rinse Motor 熱回收系統 Heat Recovery System	45 kW 0.25 kW 0.37 kW	800	
K	抽濕緩衝段 Dehumidifier	300			1200	
		3	烘乾段 Dryer			
D	環迴烘乾段 360 Degree Dryer	800	烘乾段馬達 Dryer Motor 烘乾段發熱線 Dryer Heater	1.5 kW 13.5 kW		
DX	雙重環迴烘乾段 Dual 360 DegreeDryer	1200	烘乾段馬達 Dryer Motor 烘乾段發熱線 Dryer Heater	3 kW 27 kW		
冷風刀 Sharp Blower						
S	上下冷風段 Up-Bottom Sharp Blower	800	冷風刀馬達 Sharp Blower Motor	5.9 kW		
SX	雙重上下冷風段 Dual Sharp Blower	1900	冷風刀馬達 Sharp Blower Motor	11.8 kW		
出口段 Exit						
1	出口(迷你版)Exit (Mini)	1000	運輸帶馬達 Conveyor Motor		800	
2	出口(標準版)Exit (Standard)	1300		0.55 kW		
3	出口(加長版)Exit (Extended)	1600		0.55 KVV		
4	出口(特長版)Exit (Extra)	1900				